Familias botánicas/Botanical families

SOLANÁCEAS
SOLANACEAE

Patatas/Potato
Tomateras/Tomatoes
Berenjenas/Aubergines
Pimientos/Peppers

LEGUMINOSAS
LEGUMES

Guisantes/Peas
Garbanzos/Chick Peas
Habas/Broad Beans
Judías/Beans
Soja/Soya
Cacahuetes/Peanuts

COMPUESTAS
COMPOSITE

Lechugas/Lettuce
Escarola/Escarole/Chicory
Cardos/Thistle
Alcachofas/Artichokes
Aguaturmas/Jerusalem artichokes

UMBELÍFERAS
UMBELIFERAE

Zanahorias/Carrots
Apio/Celery
Apio-nabo/Celeriac
Hinojo/Dill
Perejil/Parsley

LILIÁCEAS
LILIACEAE

Cebollas/Onions
Puerros/Leaks
Ajos/Garlic
Espárragos/Asparagus

QUENOPODIÁCEAS
QUENOPODIACEAE

Remolacha/Beetroot
Espinacas/Spinach
Acelgas/Kale

CUCURBITÁCEAS
CUCURBITACEAE

Pepinos/Cucumber
Calabacines/Courgette
Melones/Melons
Sandías/Water Melons

CRUCÍFERAS
CRUCIFERAE

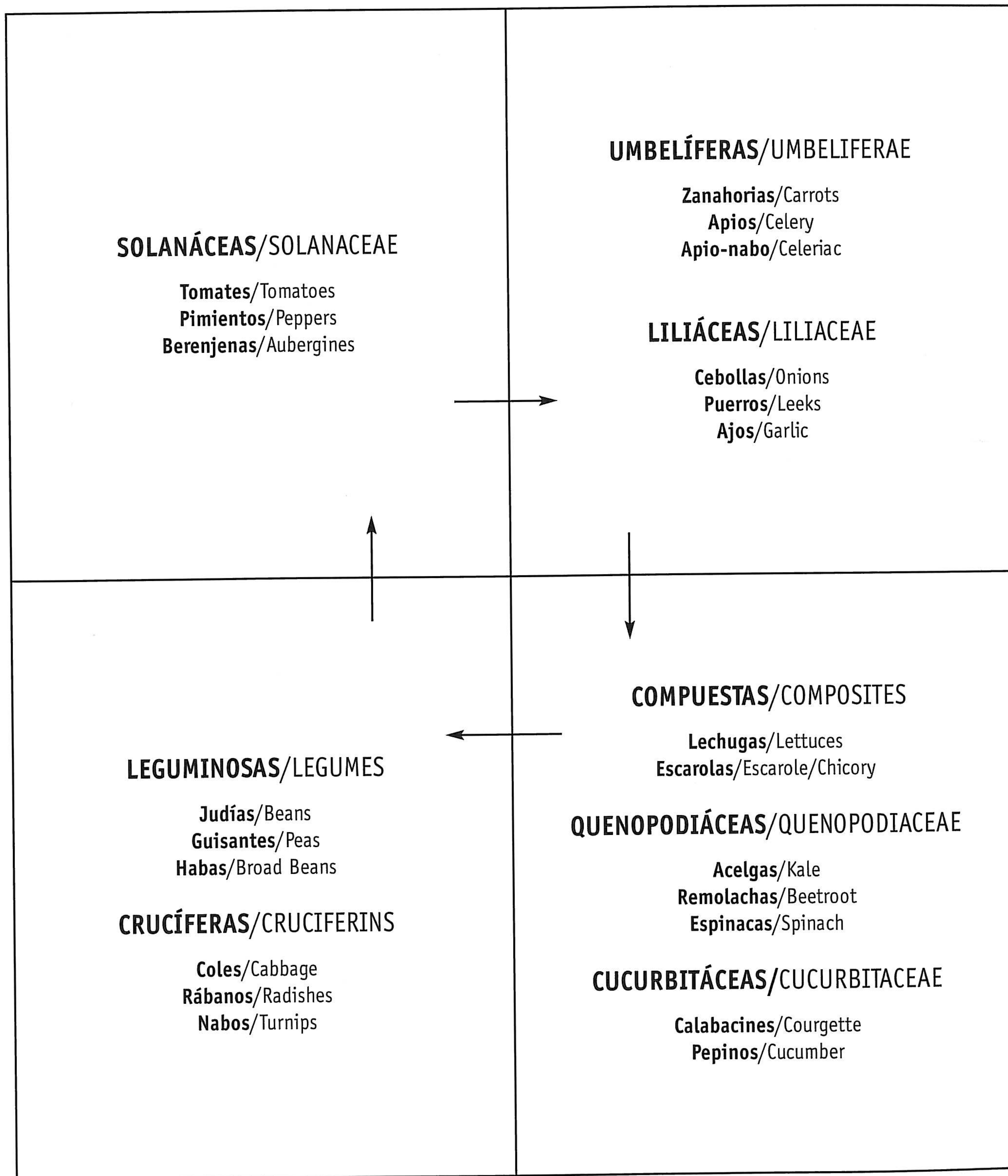
Coles/Cabbage
Coles lombardas/Lombardy Cabbage
Coles chinas/Chinese Cabbage
Coles de Bruselas/Brussel Sprouts
Coliflores/Coliflowers
Brécol/Broccoli
Nabos/Turnips
Rábanos/Radishes

VISIT…

LANZAROTE Caliente.COM

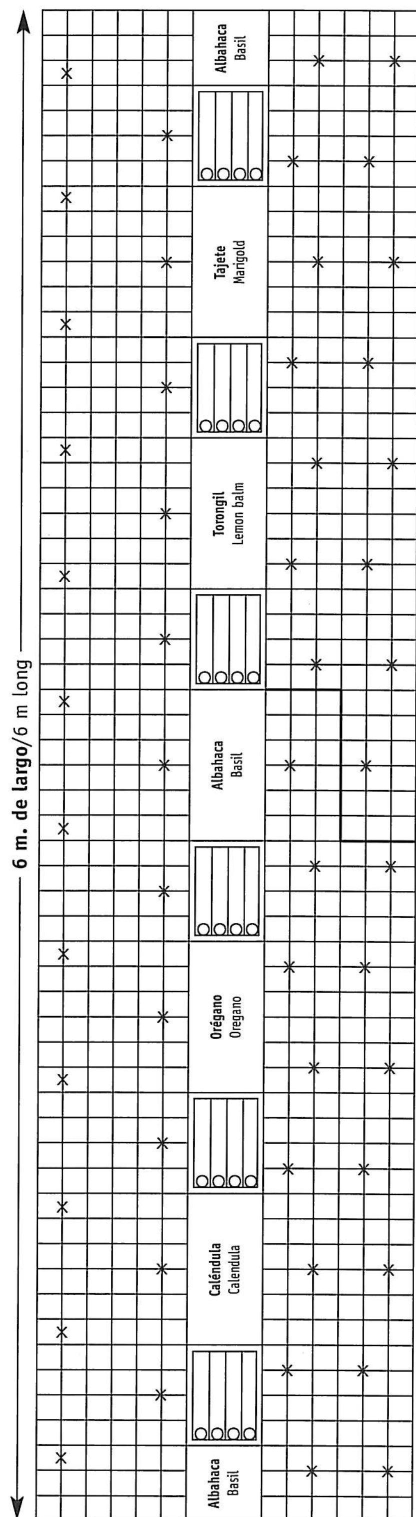
Distribución de familias y rotación en las "Parades en Crestall"

Distribution and rotation in the "Parades en Crestall"

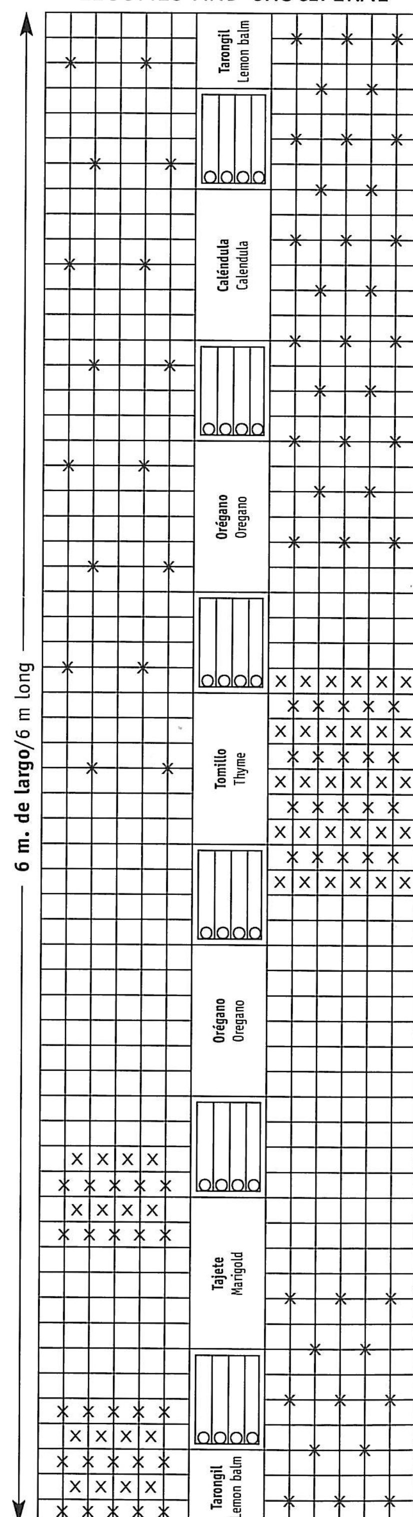


Marco de plantación / A cultivation graph

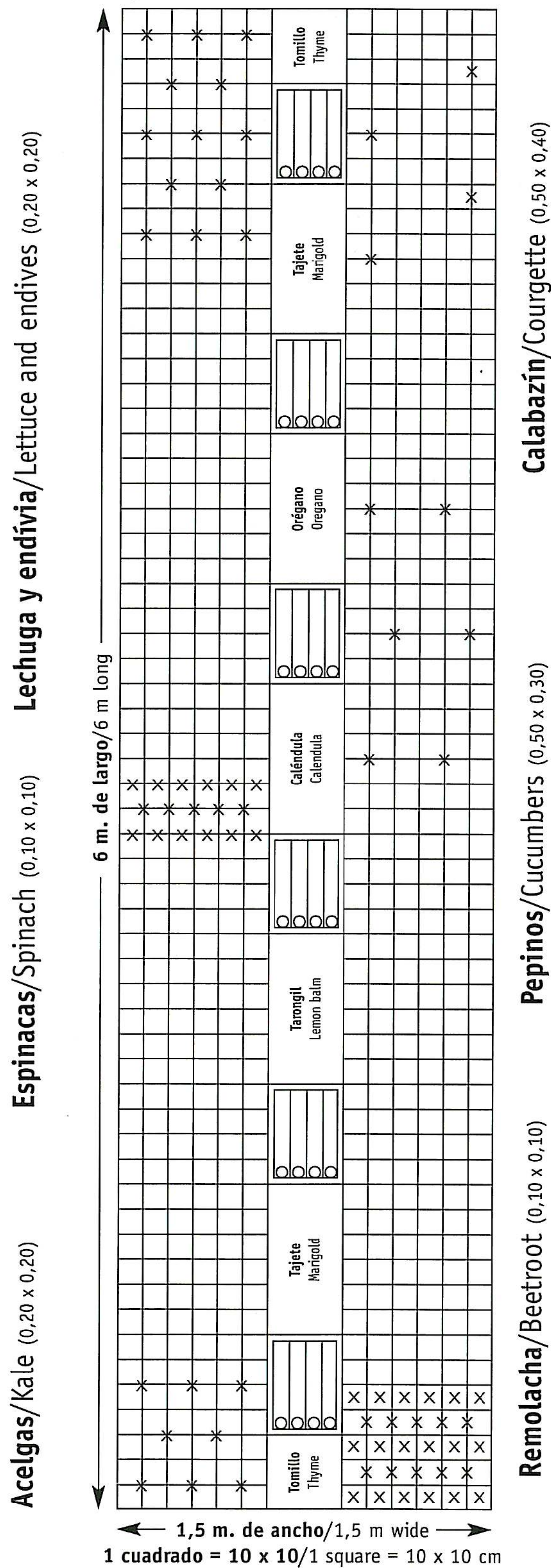
SOLANÀCEAS / SOLANACEAE



LEGUMINOSAS Y CRUCÍFERAS
LEGUMES AND CRUCIFERAE

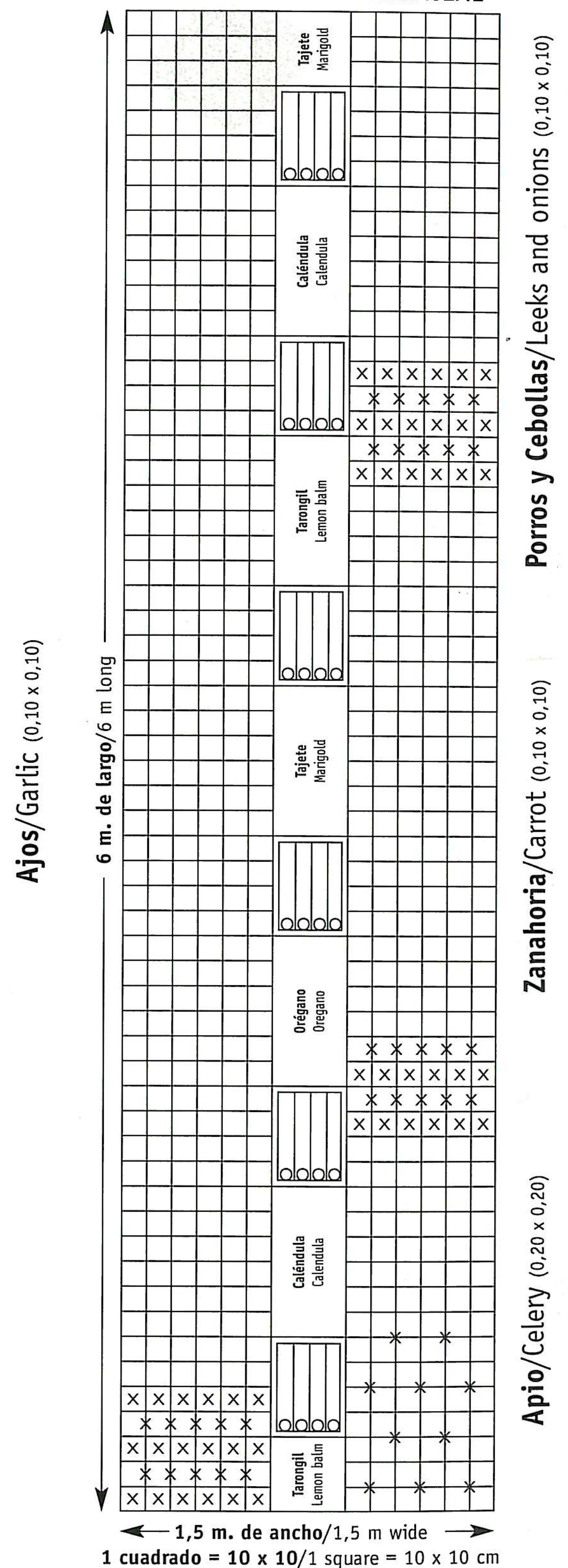


COMPUESTAS, QUENOPODIÁCIAS Y CUCURBITÁCIAS
COMPOSITES, QUENOPODIACEAE AND CUCURBITACEAE



1,5 m. de ancho/1,5 m wide
1 cuadrado = 10 x 10/1 square = 10 x 10 cm

UMBELIFERAS Y LILIÁCIAS
UMBELIFERAE AND LILIACEAE



1,5 m. de ancho/1,5 m wide
1 cuadrado = 10 x 10/1 square = 10 x 10 cm

Cuadro Cronológico de Siembras (*) / Chronological Seeding Table (*)

	Ene Jan	Feb Feb	Mar Mar	Abr Apr	May May	Jun Jun	Jul Jul	Ago Aug	Sep Sep	Oct Oct	Nov Nov	Dic Dec	Facultad de germinación Duration of Seed Life	Profundidad de siembra Depth of seeding	Tiempo de nacimiento Time Takes To Germinate	Tiempo de transplantación Time Before Transplant
SOLANÁCEAS / SOLANACEAE																
Tomateras / Tomatoes	S	S	T	T	T		C	C	C	C	C	C	3-6 años / Years	2 mm	6-10 dias / Days	60 dias / Days
Pimientos / Peppers	S	S		T	T		C	C	C	C	C		3-4	4 mm	8-10	70-80
Berengenas / Aubergines	S	S		T	T		C	C	C	C	C		5-6	2 mm	8-9	50-80
UMBELÏFERAS / UMBELIFERAE																
Zanahorias / Carrots	C	S-C	S-C	S	S	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	C	C	3-4	1 mm	10-18	-
Apio / Celery	C	S-C	S-C	T-C	T-C	C	S-C		T-C	C	C	C	5-9	2 mm	20-25	50-60
Apio-nabo / Celeriac			S	S	T	T		S	T	T			5-9	2 mm	20-25	50-60
LILIÁCEAS / LILIACEAE																
Cebollas / Onions		T	T	T-C	T-C	T-C	T-C	C	S	S			1	3-4 mm	8-12	50-70
Cebolletas tiernas / Spring Onions	T-C	C	C	C					T	T	T	T-C	1	8-10 cm	-	-
Puerros / Leeks	S-C	S-C	S-T-C	S-T-C	S-T-C	S-C	S-C	S-T-C	S-T-C	C	C	C	2-3	3 mm	12-14	60-90
Ajos / Garlic	S				C	C					S	S	1	4 cm	10-12	-
COMPUESTAS / COMPOSITES																
Lechugas / Lettuce	S-T-C	S-T-C	S-T-C	S-T-C	S-T-C	S-T-C	S-T-C-	S-T-C	S-T-C	S-T-C	S-T-C	S-T-C	4-5	3 mm	6-8	35-45
Escarolas- Endibias / Escarole-Endive	T-C	C	C					S	S-T	S-T-C	S-T-C	S-T-C	3-5	3 mm	8-12	40-50
QUENOPODIÁCEAS / QUENOPODIAC-EAE																
Remolachas / Beetroot	C	C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	C	C	3-5	2 cm	8-10	-
Espinacas / Spinach	C	C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	C	4	2 cm	5-7	-
Acelgas / Kale	C	S-C	S-T-C	C	C	C	C	S-T-C	C	C	C	C	6-9	2-3 cm	8-9	35-45
CUCURBITÁCEAS / CUCURBITACEAE																
Pepinos / Cucumber			S-T	S-T	S-T-C	S-T-C	S-T-C	S-T-C	C	C	C		5-6	2 cm	6-9	25
Calabacines / Courgette			S-T	S-T	S-T-C	S-T-C	S-T-C	S-T-C	C	C	C		5	3 cm	5-8	20-30
LEGUMINOSAS / LEGUMES																
Guisantes / Peas	S	S-C	C	C					S	S	S	S	3	4 cm	5-10	-
Tirabeques / Mange Tout	C	S-C	S	C	C	C		S	S	S	C	C	3	4 cm	5-10	-
Judías / Beans			S	S	S	S	S-C	S-C	S-C	C	C		3-4	4 cm	6-10	-
Habas / Broad Beans	S-C	S-C	C	C	C			S	S	S	S-C	S-C	6-8	5-10 cm	10-20	40-60
CRUCÍFERAS / CRUCIFERINS																
Col / Cabbage	T-C	S-T-C	S-T-C	S-T-C	S-C	S-C	S	S-T	T-C	T-C	T-C	C	4	3 mm	6-7	40-60
Coliflor y brécol / Coliflower and broccoli	C	C					S-T	S-T	S-T	S-T-C	T-C	C	4	3 mm	7-10	-
Nabos / Turnips	C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	C	C	4-5	2 mm	5-6	60-90
Rábanos / Radishes	C	C					S	S	S		C	C	3-5	2 cm	5-6	-
Rabanitos / Radishes (dwarf)	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	S-C	3-5	2 cm	5-6	-

S: Siembra / Seeding
T: Transplantación / Transplant
C: Cosecha / Harvest

(*) Cuadro orientativo basado en las experiencias hechas en las fincas Sa Teulera (Petra) y Sa Feixeta (Costitx), Mallorca. Hay que tener presente que puede cambiar en función de la situación geográfica y de las condiciones climatológicas. Pedir consejos a los payeses viejos del lugar.

(*) Table is orientative only, based on experiments carried out at the Sa Teulera farm (Petra) and the Sa Feixeta farm (Costitx), Mallorca. It must be kept in mind that changes are possible depending on geography and weather. Always ask the advice of the elder farmers in the area.



Realización de un huerto ecológico con el método Gaspar Caballero de Segovia

The creation of an organic vegetable garden with the Gaspar Caballero de Segovia Method



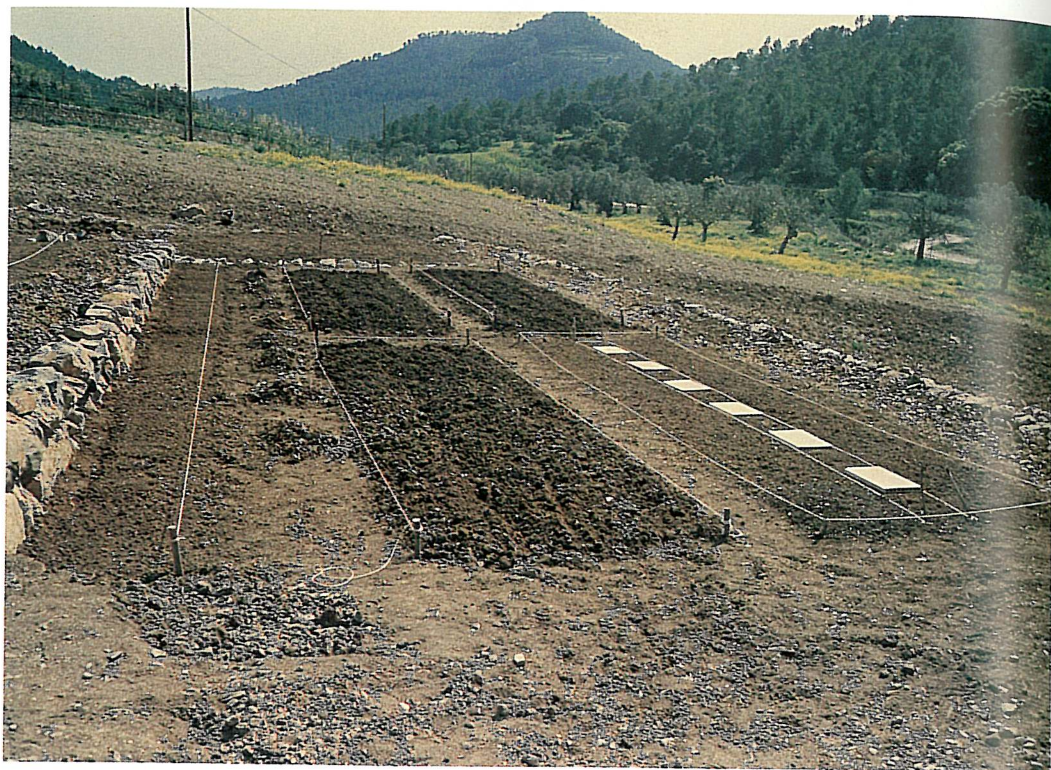
1. Cuanto más nivelada esté la tierra, mejor funcionamiento tendrá el sistema de riego exudante.

1 The more level the earth the better the sweat pipe system works.



2. Las "Parades en Crestall" siempre tienen que ser múltiplo de cuatro, ya que su rotación es de cuatro años y por familias botánicas divididas en cuatro grupos. De esta manera no pondremos plantas de la misma familia en la "parada" inicial hasta que hayan transcurrido cuatro años.

2. The "Parades en Crestall" always have to be in multiples of four as the cycle of rotation is of four years and the botanical families are divided into four groups. This is so that we don't plant plants of the same botanical family in the same 'parada' for four years.



3. Cuatro "parades" labradas, una de ellas ya rastrillada y con las bovedillas colocadas. La franja labrada de la izquierda es para sembrar plantas aromáticas de mayor tamaño, que no pueden estar entre las bovedillas (hierba luisa, manzanillas, lavanda, salvia, romero, margaritas, gerânios, etc.)

3 Four prepared "parades" one of them raked and with the bovedillas already placed. The prepared strip, to the right, is for planting larger aromatics that will not fit between the bovedillas (hierba luisa, camomile, lavander, sage, rosemary, margaritas, geraniums, etc.)



4. Poniendo el "crestall" de compost sobre las "parades".

4 Placing the "crestall" of compost on the "parades".



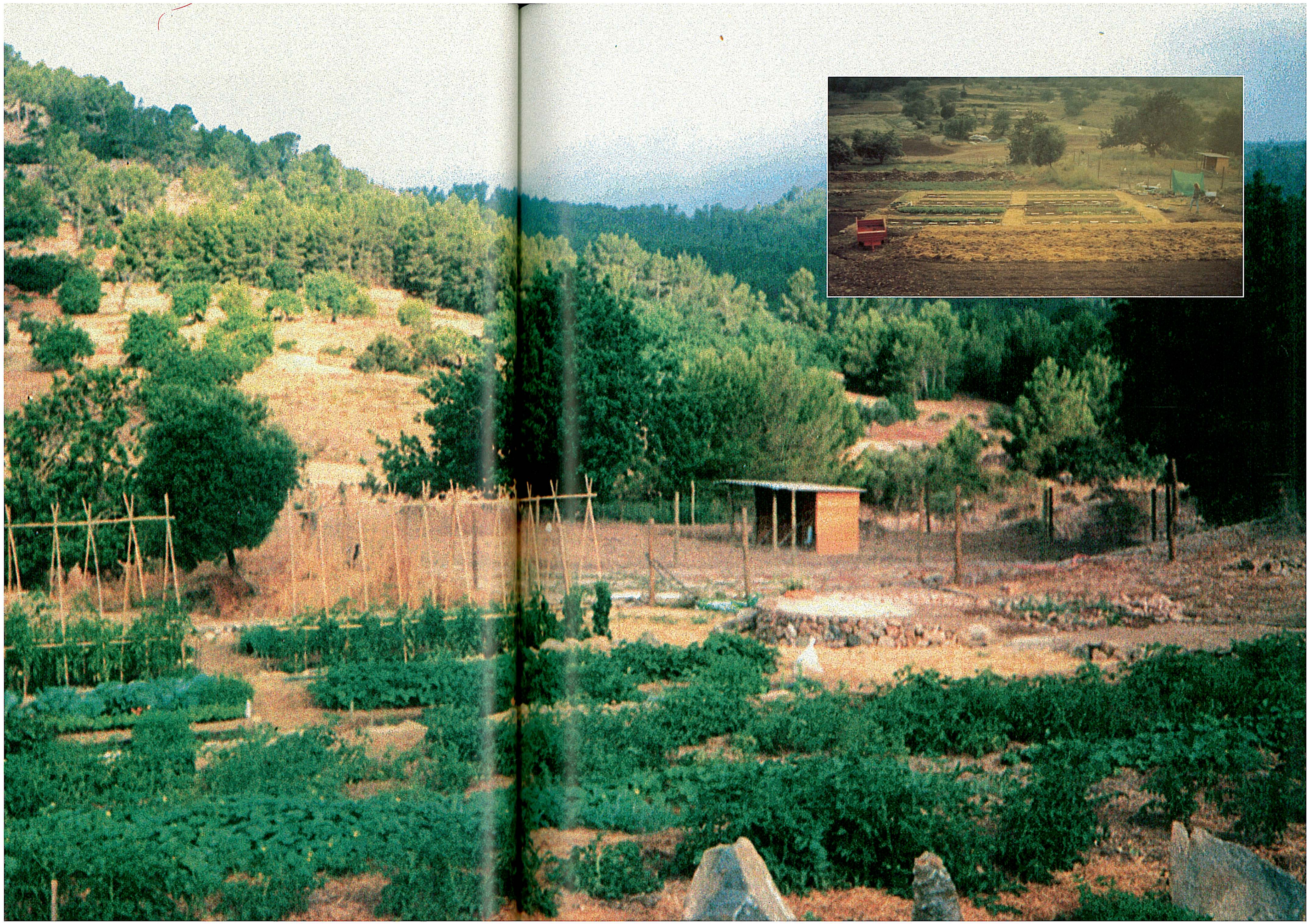
5. Las cuatro "Parades en Crestall" con las familias correspondientes a cada una de ellas, las aromáticas y las flores entre las bovedillas, el riego exudante instalado y los caminos cubiertos de paja. Entre el compost y la paja queda cubierta toda la tierra del huerto, de este modo se mantiene mejor la humedad, se crea más vida microbiana, crece menos mala hierba y, después de la lluvia, se puede caminar y trabajar sin ensuciarse de barro.

5 The four "Paredes en Crestall" with the corresponding families in each, the aromatic and the flowers between the bovedillas, the sweat pipe system installed and the pathways covered with straw. Between the compost and the straw all the earth in the vegetable garden is covered and so a better humidity level can be maintained, more microbiotic life is created, less weeds grow and, after it rains you can work in the garden without getting covered in mud.



6. Unas cuantas semanas más tarde, un poco más crecido, con los tutores de hierro y las cañas puestas para las tomateras y las judías.

6 A few weeks later there is a little more growth and the steel frames and the bamboo are in place to support the tomato vines and the beans.



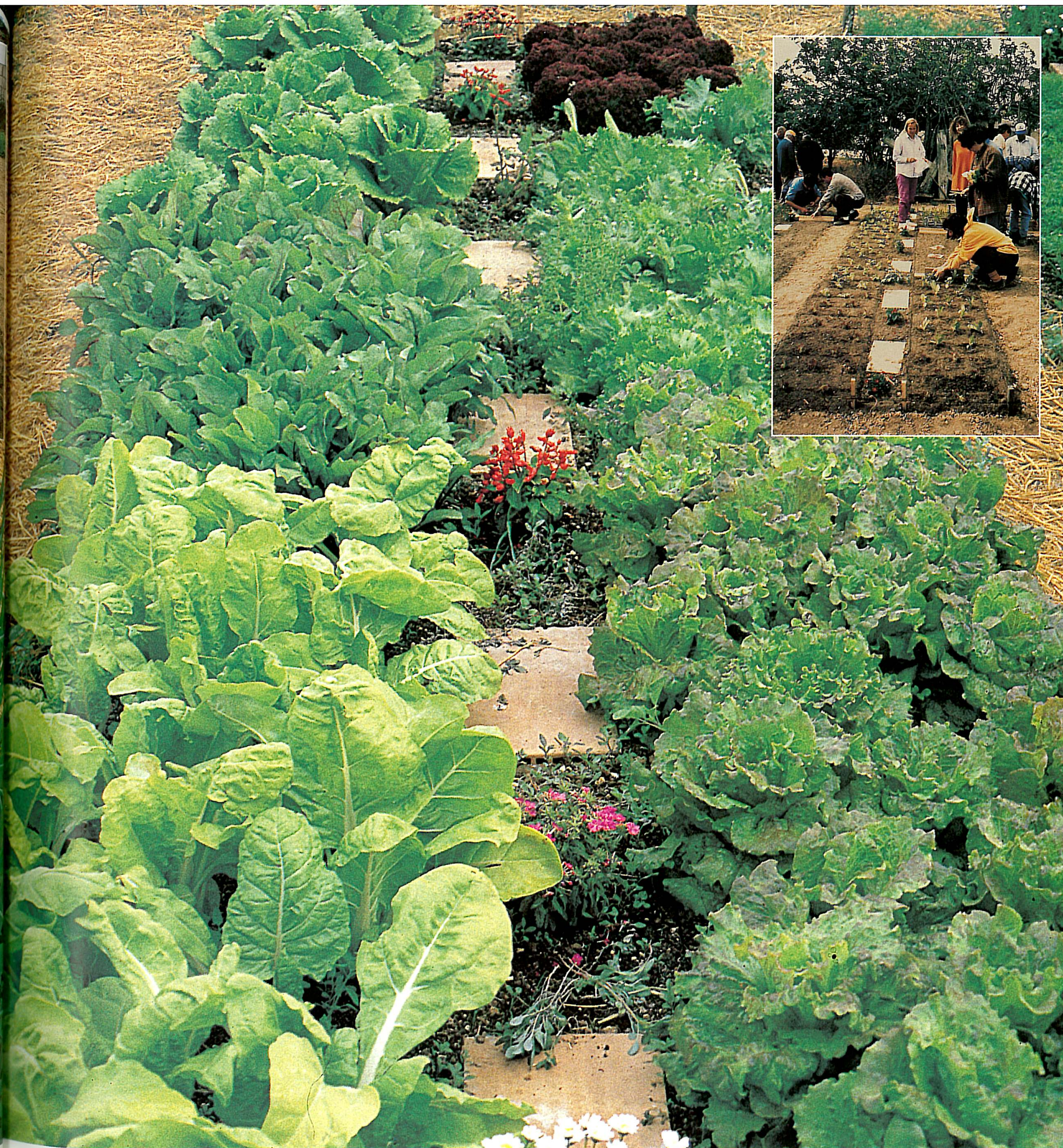


Rotación/Rotation



A la izquierda, apio, apio-nabo, zanahorias. Entre las bovedillas, flores y plantas aromáticas. A la derecha, cebollas, puerros y ajos. Es una "parada" en rotación de umbelíferas y liliáceas. El próximo año plantaremos en esta "parada" las solanáceas.

To the left, you can see celery, celeriac, carrots. Amongst the bovedillas are flowers and aromatic plants. To the right there are onions, leaks and garlic. It is a "parada" in rotation made up of umbeliferae and liliaceae. Next year we will plant solanaceae.



A la izquierda, acelgas, remolacha y lechuga romana. A la derecha, lechugas variadas. Es una "parada" en rotación de compuestas, cucurbitáceas y quenopodiáceas. El próximo año en esta "parada" plantaremos las umbelíferas y liliáceas.

On the left, grows kale, beet root and romaine lettuce. On the right are a variety of lettuces. This is a "parada" in rotation planted with composites, cucurbitaceae and quenopodiaceae. Next year we will plant umbeliferae and liliaceae in this "parada".



A la izquierda, coles. A la derecha, judías y guisantes. Es una "parada" en rotación de leguminosas y crucíferas. El próximo año plantaremos en esta "parada" compuestas, quenopodiáceas y cucurbitáceas.

Cabbages grow on the left. To the right, you can see beans and peas. This is a "parada" in rotation made up of legumes and cruciferins. Next year we will plant in this "parada" composites, quenopodiaceae and cucurbitaceae.



En la franja izquierda, tomateras con los tutores de hierro y las cañas. En el centro, entre las bovedillas, flores y plantas aromáticas. En la franja derecha, pimientos y berenjenas. Es una "parada" en rotación de solanáceas. El próximo año en esta misma "Parada en Crestall" plantaremos las leguminosas y crucíferas.

On the left strip tomato vines grow up steel frames and bamboo. In the centre amongst the bovedillas, grow flowers and aromatic plants. In the right strip, you can see peppers and aubergines. It is a "parada" in rotation of solanaceae. Next year, in this "parada", we will plant legumes and cruciferins.



: Umbelíferas y Liliáceas
: Solanáceas
: Leguminosas y Crucíferas
: Compuestas, Quenopodiáceas y Cucurbitáceas

r: Umbeliferae y Liliaceae
ar: Solanaceae
r: Legumes y Cruciferins
ar: Composites, Quenopodiceae y Cucurbitaceae

1º año: Compuestas, Quenopodiáceas y Cucurbitáceas
2º año: Umbelíferas y Liliáceas
3º año: Solanáceas
4º año: Leguminosas y Crucíferas

1st year: Composites, Quenopodiaceae y Cucurbitaceae
2nd year: Umbeliferae y Liliaceae
3rd year: Solanaceae
4th year: Legumes y Cruciferins



Fotografías: curso realizado en la finca Son Sec de Santa Eugènia, Mallorca, 1994, con el patrocinio del Ayuntamiento y el AFAE.
Photographs: A course completed at the agricultural farm of Son Sec de Santa Eugenia, Mallorca, 1994 subsidised by the Council and the AFAE

1º año: Leguminosas y Crucíferas
2º año: Compuestas, Quenopodiáceas y Cucurbitáceas
3º año: Umbelíferas y Liliáceas
4º año: Solanáceas

1st year: Legumes y Cruciferins
2nd year: Composites, Quenopodiaceae y Cucurbitaceae
3rd year: Umbeliferae y Liliaceae
4th year: Solanaceae

1º año: Solanáceas
2º año: Leguminosas y Crucíferas
3º año: Compuestas, Quenopodiáceas y Cucurbitáceas
4º año: Umbelíferas y Liliáceas

1st year: Solanaceae
2nd year: Legumes y Cruciferins
3rd year: Composites, Quenopodiaceae y Cucurbitaceae
4th year: Umbelíferae y Liliaceae





Fotografías: curso realizado en la finca Son Sec de Santa Eugènia, Mallorca, 1994, con el patrocinio del Ayuntamiento y el AFAE.
Photographs: A course completed at the agricultural farm of Son Sec de Santa Eugenia, Mallorca, 1994 subsidised by the Council and the AFAE

: Umbelíferas y Liliáceas
: Solanáceas
: Leguminosas y Crucíferas
: Compuestas, Quenopodiáceas y Cucurbitáceas

r: Umbeliferae y Liliaceae
ar: Solanaceae
r: Legumes y Cruciferins
ar: Composites, Quenopodiceae y Cucurbitaceae

1º año: Compuestas, Quenopodiáceas y Cucurbitáceas
2º año: Umbelíferas y Liliáceas
3º año: Solanáceas
4º año: Leguminosas y Crucíferas

1st year: Composites, Quenopodiaceae y Cucurbitaceae
2nd year: Umbeliferae y Liliaceae
3rd year: Solanaceae
4th year: Legumes y Cruciferins

1º año: Leguminosas y Crucíferas
2º año: Compuestas, Quenopodiáceas y Cucurbitáceas
3º año: Umbelíferas y Liliáceas
4º año: Solanáceas

1st year: Legumes y Cruciferins
2nd year: Composites, Quenopodiaceae y Cucurbitaceae
3rd year: Umbeliferae y Liliaceae
4th year: Solanaceae

1º año: Solanáceas
2º año: Leguminosas y Crucíferas
3º año: Compuestas, Quenopodiáceas y Cucurbitáceas
4º año: Umbelíferas y Liliáceas

1st year: Solanaceae
2nd year: Legumes y Cruciferins
3rd year: Composites, Quenopodiaceae y Cucurbitaceae
4th year: Umbelíferae y Liliaceae



"Fems de Bassa"
El compost autóctono de Mallorca

- El compost autóctono de Mallorca es el "fems de bassa". Todas las casas de los pueblos de Mallorca solían tener un rincón, en el fondo del corral, al que le llamaban "sa bassa" (algunos aún siguen utilizando este sistema).
  En este lugar, que a veces hacía la función de gallinero, se echaban todos los residuos orgánicos que se producían en la casa.
  "Sa bassa" se vaciaba anualmente y de esta forma, sencilla y nada complicada, se obtenía el "fems de bassa", o sea, el compost autóctono.
- Un huerto ecológico sin animales domésticos es como una casa sin cimientos.
  Tarde o temprano tendremos problemas.
- Para ahorrar agua, un recurso escaso, se puede mezclar una espuerta de arena con cuatro de compost. El riego será más uniforme, ahorraremos agua, y en los suelos arcillosos la estructura de la tierra mejorará notablemente.

"Fems de Bassa"
Mallorca's indigenous compost

- The indigenous compost of Mallorca is the "Fems de Bassa". All Mallorca's country households used to have a corner, usually in the stable, which they called "sa bassa" (some still use this system).
  This corner which sometimes doubled up as the chicken coop, was where all the organic left-overs produced by the household were disposed of.
  "Sa bassa" was emptied once a year and in this simple and uncomplicated way they made "Fems de Bassa" or indigenous compost.
- An organic vegetable garden without domestic animals is like a house without foundations.
  Sooner or later there are problems.
- To save water, a scarce resource, a basket of sand can be mixed with four of compost. In this way the results achieved by watering will be more uniform, there will be water savings and in the case of clayey soil the structure of the earth will improve dramatically.



Una forma sencilla de hacer compost:
El sistema de "Fems de Bassa" (modificado)

1. En una mitad del cercado al aire libre, donde pasan la mayor parte del tiempo las cabras y las gallinas, periódicamente iremos echando paja (cuanta más mejor), hierbas, restos de las cosechas (verdes y secas), ramitas de poda, los desperdicios diarios de la cocina, etc. Las cabras acuden y mordisquean alguna que otra cosa y a las gallinas les encanta picotear todo lo que encuentran.
2. Las gallinas se ocupan de enterrar y desenterrar, voltear una y otra vez, diaria e incansablemente todo lo sobrante, escarbando y picoteando hasta convertirlo en pequeñas partículas que, con la ayuda de los orines de las cabras, se mantienen a una temperatura, si no caliente, al menos tibia.
3. Pasado un tiempo, cuando la paja y los restos orgánicos que hemos añadido se han deshecho junto con los excrementos de los animales, es el momento de sacarlos.
4. Hacemos un cuadrado o un rectángulo con pacas (palas) de paja e introducimos el "fems de bassa" en capas delgadas, regándolas uniformemente. Una vez llenado el cuadrado, se vuelve a mojar hasta que el agua salga por debajo de las pacas (es muy importante que quede bien mojado). La forma más eficaz para que quede bien mojado es montar un sistema de riego con tubo exudante o goteo, igual que en las "Parades en Crestall".

5. 6. Se cubre la parte superior con paja. A los pocos días la temperatura del "fems de bassa" subirá progresivamente. Mientras tanto, gran parte de las semillas de las "malas hierbas" irán germinando, para luego, poco a poco, ir muriendo debido a la alta temperatura generada en el montón del compost. Cuando se llega a este punto, hay que volver a mojarlo (bien mojado), uniformemente, como la primera vez.

7. Antes de que hayan pasado dos semanas, el montón se habrá secado suficientemente y se podrá destapar y sacar el "fems de bassa" modificado.
8. Se hace pasar el compost así obtenido por una malla de hierro de 2,5 x 2,5 centímetros. Todo lo que no pase por la malla lo utilizaremos como "lecho" para el próximo montón de "fems de bassa".
9. Ya tenemos el "fems de bassa" modificado, es decir, el compost está a punto para ser llevado a las "parades".

A simple way to make compost
The "Fems de Bassa" system (modified)

1 Using about half the enclosure where the goats and chickens spend most of their time, begin to lay down straw (the more the better), grasses, the remains of harvests (green or dry), pruned branches and every day kitchen left-overs. The goats will come over to have a bite and the chickens will love to pick at anything they find.

2. The chickens incessantly bury, dig up, and rummage about in the material, pecking until they have turned it into tiny pieces which, with the help of the goat's urine, is kept, if not hot, at least warm.

3. After a time, when the straw and organic left-overs, together with the excrement of the animals, have decomposed, it is time to remove it.

4 A square or rectangle is then made with bales of straw and filled in with thin layers of "fems de bassa". Always make sure it is well watered. Once the square or rectangle is full of "fems de bassa" it is saturated so that water begins to leak out of the bottom of the bales (it is very important that the pile be thoroughly watered). The most efficient way of keeping the pile damp is to irrigate it with a sweating pipe or drip watering system like the one used in the "Parades en Crestall".

5 6 The top of the pile is then covered with straw. After a few days the temperature of the "fems de bassa" begins to rise. Meanwhile, many seeds from the weeds in the pile will germinate and die off due to the heat generated by the compost. At this stage the structure must be wetted again thoroughly, like the first time.

7 Within a fortnight the square or rectangle of straw bales will dry up enough so that the top of the pile can be taken off.

8 Sieve through 2,5 x 2,5 cm. chicken wire. The matter that does not make it through we can use as starter for the next pile of "fems de bassa".

9 We now have modified "fems de bassa" that can be used on the "parades".



Ecosistema

En la naturaleza, los vegetales verdes, aprovechando la energía del sol, la tierra, el agua y el aire, nacen, crecen, se reproducen y sirven de alimento a los animales herbívoros, que son la base alimenticia de los animales carnívoros. Los animales omnívoros se alimentan de vegetales, animales herbívoros y animales carnívoros.
Los residuos producidos por los vegetales y los animales durante su existencia o cuando mueren se reintegran a la tierra gracias a la acción de los microorganismos que descomponen los restos orgánicos. La tierra recibe este abono que después aportará a los vegetales en forma de sustancias que se disuelven en el agua. Así se completa un ciclo de circulación de energía en un ecosistema.

Tenemos que respetar la vida de todos los animales en beneficio de nuestro huerto y de nuestro entorno. La mejor manera de conseguirlo es no usar ningún producto fitosanitario que pueda perjudicarlos, aunque estén permitidos en agricultura ecológica, y fomentar espacios de vida como nidos, charcas de agua, setos, arbustos, plantas aromáticas y ornamentales (flores), ayudando a crear un ecosistema donde la flora y la fauna de nuestro huerto encuentre su propio equilibrio. Si surge algún problema fitosanitario, busquemos la raíz para combatirlo con un método de lucha ecológico que tan sólo perjudique a la plaga que nos causa el problema.

Ecosystem

In a natural setting, green vegetables and plants take advantage of the energy produced by the sun, the earth, the water, and the air. They germinate, grow, reproduce and serve as food for herbivores that are in turn basic nutrition for carnivores. Omnivores eat vegetable matter, herbivores and carnivores.
The waste produced by vegetables, plants and animals during their existence, as well as their bodies when they die, recycles itself back into the earth thanks to the work of micro-organisms that break down organic waste. This fertiliser becomes part of the soil, and its nutrients, dissolved in water, solubleform, eventually reach the plants (soluble form). This is how a cycle of energy circulates in an ecosystem.

We need to respect the lives of all animals for the good of our vegetable garden and our environment. The best way of respecting animals is not to use any form of phytosanitary product that can adversely affect them, even though it may be allowed under organic law. We can encourage life in so many ways in the form of nests, puddles, hedges, bushes, aromatic and flowering plants so as to create an ecosystem. This also helps the flora and fauna of our vegetable garden to find its own balance. If a phytosanitary problem occurs, look to the root of the problem and solve it in an ecological way so that only the pests that are causing the problem are affected.



ERIZO. Mamífero depredador. Le gustan las babosas y los caracoles.
HEDGEHOG, Predatory mammal. They like slugs and snails.



SAPO. Anfibio depredador. Se alimenta especialmente de babosas.
TOAD, Predatory amphibian. They feed mostly on slugs.



LECHUZA. Ave depredadora. Se alimenta de ratones y otros roedores.
OWL, Bird of Prey. Feeds on mice and other rodents.



MANTIS RELIGIOSA. Insecto depredador. Practica con gran agilidad la caza de otros insectos.
PRAYING MANTIS, Predatory insect. Hunts other insects with great skill.



ARAÑA. Artrópodo depredador. Se alimenta de moscas, pulgones y otros insectos.
SPIDER, Predatory anthropoid. Feeds on flies, fleas and other insects.



AUTILLO. Ave depredadora. Se alimenta de roedores.
TAWNY OWL, Bird of Prey. Eats rodents.



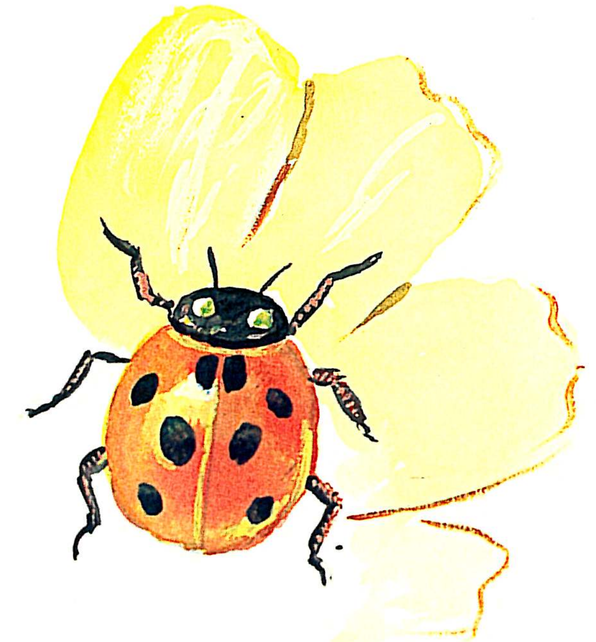
PETIRROJO. Ave depredadora. Se alimenta de insectos y de gusanos.
ROBIN Predatory bird. Eats insects and worms



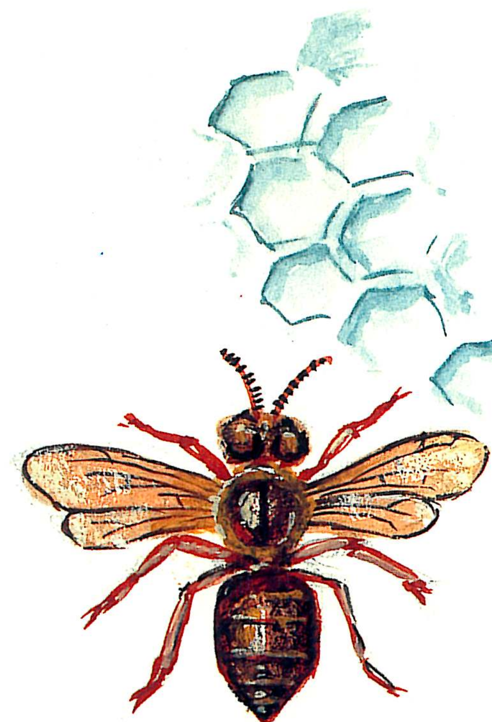
ABUBILLA. Ave. Se alimenta de insectos y de gusanos. Es una gran depredadora de la oruga procesionaria del pino.
HOOPOE Bird. Eats insects and worms. It is a hunter of the caterpillars who plague pine trees.



ABEJORRO. Insecto polinizador. Muy importante para favorecer la polinización de plantas y hortalizas.
BUMBLEBEE, Pollinating Insect. Very important for the pollination of plants and vegetables.



MARIQUITA. Insecto depredador. Se alimenta de pulgones. Las larvas también son beneficiosas.
LADYBIRD, Predatory insect. Eats fleas. Their larvae are also beneficial.



ABEJA. Insecto polinizador. Es esencial para la polinización de las plantas ornamentales y las hortalizas. Muchas colmenas se ven afectadas cada año por los plaguicidas.
BEE Pollinating Insect. It is essential for the pollination of ornamental plants and vegetables. Every year many bee colonies and beehives are affected by pesticides.



AVISPA. Insecto depredador. Se alimenta de otros insectos. Es muy eficaz como depredador de las larvas del escarabajo de la patata.
WASP Predatory Insect. Feeds off other insects and is an efficient hunter of the larvae of the potato beetle.